

Piano settoriale dei trasporti, parte Infrastruttura ferroviaria (SIS)

Adattamenti e complementi

Decreto del 30 aprile 2014

*Il Consiglio federale svizzero
decreta:*

1. Vista la proposta del DATEC del 28 febbraio 2014 sono approvati i seguenti adattamenti e complementi 2012 del Piano settoriale dei trasporti, parte Infrastruttura ferroviaria (SIS)¹:
 - a) *parte concettuale*:

integrazione della Prospettiva a lungo termine per la ferrovia conformemente al messaggio concernente l'iniziativa popolare «Per i trasporti pubblici» e il controprogetto diretto (decreto federale concernente il finanziamento e l'ampliamento dell'infrastruttura ferroviaria, FAIF), in particolare nei capitoli:
 - 2.3 Stato e sviluppo del sistema dei trasporti ferroviari
 - 3.3 Principi della pianificazione
 - 4.3 Miglioramento della funzionalità della rete ferroviaria nazionale
 - 5.2 Progetti in funzione delle zone di pianificazione
 - b) *schede di coordinamento*:

adattamenti e complementi delle schede di coordinamento con i progetti rilevanti per il Piano settoriale del programma di sviluppo strategico dell'infrastruttura ferroviaria (PROSSIF) secondo il decreto federale del 21 giugno 2013.

30 aprile 2014

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Didier Burkhalter
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

¹ Il Piano settoriale dei trasporti, parte Infrastruttura ferroviaria, può essere scaricato dal sito www.bav.admin.ch.